

Indici dei prezzi al consumo di Bolzano – Ottobre 2020 **Verbraucherpreisindizes der Gemeinde Bozen – Oktober 2020**

Nota per la rilevazione dei prezzi al consumo del mese di ottobre 2020

Gli indici dei prezzi al consumo di ottobre 2020 sono stati elaborati nel contesto di progressiva riduzione della gravità dell'emergenza sanitaria dovuta al diffondersi del Covid-19 in Italia e di riapertura graduale di buona parte delle attività commerciali di offerta di beni e servizi di consumo. Pur rimanendo sopra la norma, il numero di mancate rilevazioni è quindi diminuito (analogamente a quanto accaduto a giugno, luglio, agosto e settembre).

L'impianto dell'indagine sui prezzi al consumo, basato sull'utilizzo di una pluralità di canali per l'acquisizione dei dati, ha consentito di ridurre gli effetti negativi dell'elevato numero di mancate rilevazioni sulla qualità delle misurazioni della dinamica dei prezzi al consumo. La situazione che si è venuta determinando e le modalità con le quali è stata affrontata sono illustrate nella Nota metodologica, alle pagine 19, 20, e 21 del Comunicato stampa diffuso oggi dall'ISTAT.

Come ricordato nella Nota metodologica dell'ISTAT, gli indici ai diversi livelli di aggregazione che hanno avuto una quota di imputazioni superiore al 50% (in termini di prezzi mancanti e/o di peso) sono segnalati mediante l'utilizzo del flag "i" (dato imputato).

Hinweis für die Erhebung der Verbraucherpreise im Monat Oktober 2020

Die Verbraucherpreisindizes vom Oktober 2020 wurden in einem Klima fortschreitender Abschwächung der Covid 19 - Notsituation in Italien sowie bei schrittweiser Wiederöffnung der meisten Handelsbetriebe für Konsumgüter errechnet. Auch wenn die Anzahl der nicht durchführbaren Erhebungen von Preisen immer noch über der Norm liegt, so hat sich diese jedoch verringert (ähnlich wie in den vergangenen Monaten Juni, Juli, August und September).

Der Aufbau der Verbraucherpreiserhebung, welcher eine Vielzahl von Datenquellen vorsieht, hat es ermöglicht, die negativen Auswirkungen der vielen ausgebliebenen direkten Erhebungen auf die Qualität der Messung der Dynamik der Verbraucherpreise zu reduzieren. Die aufgetretene Situation und die Art und Weise, diese zu überbrücken, werden in der methodischen Anmerkung auf den Seiten 19, 20, und 21 der heute von ISTAT herausgegebenen Pressemitteilung erläutert.

Wie im methodischen Hinweis des ISTAT erwähnt, werden die Indizes auf den verschiedenen Aggregationsebenen mit einem Zuordnungsanteil von mehr als 50% (in Bezug auf nicht effektiv erhobene Preise und/oder Gewicht) mit dem Flag "i" (zugeordnete Daten) versehen.

Tab. 1: Indici dei prezzi al consumo di Bolzano – Ottobre 2020

Tab. 1: Verbraucherpreisindizes der Gemeinde Bozen – Oktober 2020

| DIVISIONI ABTEILUNGEN | INDICI DEI PREZZI AL CONSUMO PER L'INTERA COLLETTIVITÀ (NIC) VERBRAUCHERPREISINDIZES FÜR ALLE PRIVATEN HAUSHALTE (NIC) | | | |
|---|---|--|--|--|
| | Incidenza in % sulla ponderazione complessiva Anteil in % auf die Gesamt- gewichtung | Indici (base 2015=100) Indizes (Basis 2015=100) | Variazione % rispetto al mese precedente Veränderung in % zum Vormonat | Variazione % rispetto all'anno precedente Veränderung in % zum gleichen Monat des Vorjahres |
| Prodotti alimentari e bevande analcoliche Lebensmittel und alkoholfreie Getränke | 9,9 | 109,0 | 0,4 | 2,9 |
| Bevande alcoliche e tabacchi Alkoholische Getränke und Tabakwaren | 1,8 | 111,1 | 0,1 | 2,7 |
| Abbigliamento e calzature Bekleidung und Schuhwaren | 6,1 | 106,4 | 0,4 | 0,9 |
| Abitazione, acqua, energia e combustibili Wohnung, Wasser, Energie und Brennstoffe | 8,7 | 100,3 | 3,2 | -2,0 |
| Mobili, articoli e servizi per la casa Einrichtungsgegenstände und Haushaltsartikel | 7,4 | 102,4 | 0,1 | 1,2 |
| Servizi sanitari e spese per la salute Gesundheitspflege | 7,3 | 106,6 | | 1,1 |
| Trasporti Verkehrs- und Transportwesen | 11,7 | 102,7 | -0,7 | -3,5 |
| Comunicazioni Nachrichtenübermittlung | 1,9 | 80,8 | 0,2 | -5,3 |
| Ricreazione, spettacolo e cultura Erholung, Veranstaltungen und Kultur | 7,9 | 100,6 | | 1,3 |
| Istruzione Bildung | 1,0 | 89,2 | -3,5 | -1,1 |
| Servizi ricettivi e di ristorazione Gastgewerbe | 29,0 | 115,6 | -0,8 | 3,1 |
| Altri beni e servizi Sonstige Waren und Dienstleistungen | 7,2 | 108,6 | 0,2 | 2,7 |
| Indice generale Gesamtindex | 100,0 | 106,9 | | 1,0 |
| Indice generale senza tabacchi Gesamtindex ohne Tabakwaren | 98,9 | 106,8 | | 1,0 |

Variazioni congiunturali e tendenziali

Ad ottobre 2020, nel Comune di Bolzano l'indice generale dei prezzi al consumo per l'intera collettività - NIC con tabacchi - è rimasto invariato rispetto allo scorso mese di settembre, mentre rispetto ad ottobre 2019 segna +1,0% (a settembre questo valore era ancora pari a +0,8%).

Anche i corrispondenti valori dell'indice NIC senza tabacchi questo mese sono rispettivamente: invariato e +1,0%.

Analisi delle variazioni per divisioni

Incrementi congiunturali (cioè rispetto al mese scorso) si registrano ad ottobre soprattutto nelle divisioni *Abitazione, acqua, energia e combustibili* (+3,2%), *Prodotti alimentari e bevande analcoliche e Abbigliamento e calzature* (entrambe +0,4%) nonché *Comunicazioni e Beni e servizi vari* (entrambe +0,2%).

In ribasso rispetto allo scorso settembre appaiono le divisioni *Istruzione* (-3,5%), *Servizi ricettivi e di ristorazione* (-0,8%) e *Trasporti* (-0,7%).

Risultano invariate ad ottobre le divisioni *Servizi sanitari e spese per la salute* e *Ricreazione, spettacolo e cultura*.

Il maggiore incremento tendenziale (cioè rispetto allo stesso mese dell'anno precedente) si registra ad ottobre nei *Servizi ricettivi e di ristorazione* (+3,1%), seguiti dalle divisioni *Prodotti alimentari e bevande analcoliche* (+2,9%), *Bevande alcoliche e tabacchi e Beni e servizi vari* (entrambe +2,7%) nonché *Ricreazione, spettacolo e cultura* (+1,3%).

In ribasso rispetto a ottobre 2019 appaiono le divisioni *Comunicazioni* (-5,3%), *Trasporti* (-3,5%), *Abitazione, acqua, energia e combustibili* (-2,0%) e *Istruzione* (-1,1%).

Konjunkturelle und tendenzielle Veränderungen

Im Oktober 2020 blieb der Gesamtindex der Verbraucherpreise für alle privaten Haushalte in der Gemeinde Bozen - NIC mit Tabakwaren - gegenüber vergangenem September unverändert, während er im Vergleich zum Oktober 2019 +1,0% aufweist (im September stand dieser Wert bei +0,8%).

Auch die entsprechenden Werte für den NIC ohne Tabakwaren stehen in diesem Monat bei: unverändert bzw. +1,0%.

Analyse der Veränderungen nach Abteilungen

Einen konjunkturellen Anstieg (d.h. gegenüber dem Vormonat) verzeichneten im Oktober vor allem die Abteilungen *Wohnung, Wasser, Energie und Brennstoffe* (+3,2%), *Lebensmittel und alkoholfreie Getränke* und *Bekleidung und Schuhwaren* (jeweils +0,4%) sowie *Nachrichtenübermittlung und Sonstige Waren und Dienstleistungen* (jeweils +0,2%).

Rückläufig gegenüber vergangenem September sind die Abteilungen *Bildung* (-3,5%), *Gastgewerbe* (-0,8%) sowie *Verkehrs- und Transportwesen* (-0,7%).

Unverändert stehen im Oktober die Abteilungen *Gesundheitspflege* und *Erholung, Veranstaltungen und Kultur*.

Die stärkste tendenzielle Steigerung (das ist die Veränderung gegenüber demselben Monat des Vorjahres) ergab sich im Oktober beim *Gastgewerbe* (+3,1%), gefolgt von den Abteilungen *Lebensmittel und alkoholfreie Getränke* (+2,9%), *Alkoholische Getränke und Tabakwaren* sowie *Sonstige Waren und Dienstleistungen* (jeweils +2,7%) und *Erholung, Veranstaltungen und Kultur* (+1,3%).

Rückläufig gegenüber Oktober 2019 sind die Abteilungen *Nachrichtenübermittlung* (-5,3%), *Verkehrs- und Transportwesen* (-3,5%), *Wohnung, Wasser, Energie und Brennstoffe* (-2,0%) sowie *Bildung* (-1,1%).

Tab. 2: **Variazioni congiunturali** più significative per divisioni – Ottobre 2020

Tab. 2: Bedeutsame **konjunkturelle Veränderungen** nach Abteilungen – Oktober 2020

| Divisione Abteilung | Variaz. % Veränd. % | Sottoclassi di prodotti con variazioni più significative Produktunterklassen mit den bedeutsamsten Veränderungen |
|--|--------------------------------|---|
| Prodotti alimentari e bevande analcoliche: Lebensmittel und alkoholfreie Getränke: | 0,4 | Aumenta: carne ovina/caprina (+10,7%), gelati (+3,9%), vegetali freschi (+3,7%), alimenti per bambini (+3,3%), latte scremato (+3,0%), conserve di frutta (+2,7%), frutti di mare freschi (+2,5%), cereali per colazione (+2,4%) Diminuisce: patate (-4,3%), latte conservato (-2,8%), cacao e cioccolato in polvere (-2,2%), caffè (-2,1%), diversi pesci e frutti di mare conservati (-2,0%), cioccolato (-1,8%), pollame (-1,5%) Preissteigerung: Schafs-/Ziegenfleisch (+10,7%), Speiseeis (+3,9%), frisches Gemüse (+3,7%), Kindernahrung (+3,3%), teilentrahmte Milch (+3,0%), Fruchtkonserven (+2,7%) frische Meeresfrüchte (+2,5%), Frühstücksmüsli (+2,4%) Preissenkung: Kartoffeln (-4,3%), H-Milch (-2,8%), Kakao und Schokoladenpulver (-2,2%), Kaffee (-2,1%), verschiedene konservierte Fische und Meeresfrüchte (-2,0%), Schokolade (-1,8%), Geflügel (-1,5%) |
| Bevande alcoliche e tabacchi: Alkoholische Getränke und Tabakwaren: | 0,1 | Aumenta: alcolici (+2,6%), birre (+0,6%) Diminuisce: vini (-0,4%) Preissteigerung: Spirituosen (+2,6%), Bier (+0,6%) Preissenkung: Wein (-0,4%) |
| Abbigliamento e calzature: Bekleidung und Schuhwaren: | 0,4 | Aumenta: calzature per donne (+2,5%), calzature per uomo (+1,1%), indumenti per uomo (+0,9%) Diminuisce: calzature per neonati e bambini (-2,3%), indumenti per donna (-0,3%) Preissteigerung: Damenschuhe (+2,5%), Herenschuhe (+1,1%), Herrenbekleidung (+0,9%) Preissenkung: Schuhe für Kleinkinder-/Kinder (-2,3%), Damenbekleidung (-0,3%) |
| Abitazione, acqua, energia e combustibili: Wohnung, Wasser, Energie und Brennstoffe: | 3,2 | Aumenta: gas (+11,7%), energia elettrica (+4,7%), prodotti per la riparazione e manutenzione della casa (+3,6%), servizi di carpentieri (+1,6%), servizi di pittori (+1,5%) Diminuisce: gasolio per riscaldamento (-0,6%) Preissteigerung: Gas (+11,7%), Strom (+4,7%), Produkte für die Reparatur und Instandhaltung der Wohnung (+3,6%), Zimmererarbeiten (+1,6%), Malerarbeiten (+1,5%) Preissenkung: Heizöl (-0,6%) |
| Mobili, articoli e servizi per la casa: Einrichtungsgegenstände und Haushaltsartikel: | 0,1 | Aumenta: coltelleria/posateria/argenteria (+3,8%), diversi piccoli elettrodomestici (+2,2%), biancheria da letto (+1,3%), diversi articoli non durevoli per la casa (+1,0%), apparecchi per la pulizia della casa (+0,9%) Diminuisce: apparecchi per la lavorazione degli alimenti (-2,6%), macchine da caffè/bollitori (-1,6%), ferri da stiro (-1,5%), lavatrici/lavastoviglie e apparecchi la cottura cibi (entrambi -1,1%) Preissteigerung: Messer-/Besteck-/Silberwaren (+3,8%), verschiedene kleine Haushaltsgeräte (+2,2%), Bettwäsche (+1,3%), verschiedene nicht haltbare Haushaltsartikel (+1,0%), Reinigungsgeräte für den Haushalt (+0,9%) Preissenkung: Geräte für die Speisenzubereitung (-2,6%), Kaffeemaschinen/Teekocher (-1,6%), Bügeleisen (-1,5%), Wasch-/Geschirrspülmaschinen und Kochgeräte (jeweils -1,1%) |
| Servizi sanitari e spese per la salute: Gesundheitspflege | | Aumenta: apparecchi acustici (+3,5%), test di gravidanza e dispositivi meccanici di contraccezione (+0,9%) Diminuisce: diversi prodotti medicali (-0,1%) Preissteigerung: Hörgeräte (+3,5%), Schwangerschaftstests und empfängnisverhütende Produkte (+0,9%) Preissenkung: verschiedene medizinische Produkte (-0,1%) |
| Trasporti: Verkehrs- und Transportwesen: | -0,7 | Aumenta: trasporto marittimo (+10,8%), trasporto ferroviario passeggeri (+4,6%), biciclette (+1,4%) Diminuisce: voli nazionali (-45,3%), voli internazionali (-6,7%), affitto garage, posti auto e noleggio mezzi di trasporto (-2,8%), gasolio per mezzi di trasporto (-0,8%), benzina (-0,4%) Preissteigerung: Seetransport (+10,8%), Eisenbahn-Personentransport (+4,6%), Fahrräder (+1,4%) |

| | | |
|---|------|--|
| | | Preissenkung: Inlandsflüge (-45,3%), Auslandsflüge (-6,7%), Garagen, Abstellplätze und Mietwagen (-2,8%), Dieseltreibstoff (-0,8%), Benzin (-0,4%) |
| Comunicazioni: Nachrichtenübermittlung: | 0,2 | Aumenta: servizi per la telefonia fissa (+2,5%), servizi di telecomunicazione bundle (+2,0%), connessione internet (+0,7%) Diminuisce: apparecchi per la telefonia fissa e telefax (-4,4%), apparecchi per la telefonia mobile (-1,2%) Preissteigerung: Festnetz-Telefondienste (+2,5%), Bundle-Telekommunikationsdienste (+2,0%), Internet-Anschluss (+0,7%) Preissenkung: Festnetztelefon-/Faxgeräte (-4,4%), Mobiltelefoneräte (-1,2%) |
| Ricreazione, spettacolo e cultura: Erholung, Veranstaltungen und Kultur: | | Aumenta: e-book download (+11,4%), diversi apparecchi per la ricezione, registrazione e riproduzione di immagini e suoni (+4,4%), autocaravan/caravan/rimorchi (+2,8%), narrativa (+2,6%) Diminuisce: diversi supporti per la registrazione (-7,2%), supporti con registrazioni di suoni, immagini e video (-4,5%), pacchetti vacanze nazionali (-4,4%), macchine fotografiche/videocamere (-3,6%) Preissteigerung: e-book download (+11,4%), verschiedene Geräte für Empfang, Aufnahme und Wiedergabe von Bild/Ton (+4,4%), Camper/Wohnwagen/Anhänger (+2,8%), Belletristik (+2,6%) Preissenkung: verschiedene unbespielte Bild-/Tonträger (-7,2%), bespielte Bild-/Tonträger (-4,5%), Inlands-Pauschalreisen (-4,4%), Fotoapparate/Videokameras (-3,6%) |
| Istruzione: Bildung: | -3,5 | Aumenta: --- Diminuisce: istruzione universitaria (-13,9%) Preissteigerung: --- Preissenkung: Universitätsausbildung (-13,9%) |
| Servizi ricettivi e di ristorazione: Gastgewerbe: | -0,8 | Aumenta: fastfood/take away (+0,4%), ristoranti, pizzerie, ecc. (+0,1%) Diminuisce: villaggi vacanze, campeggi, ostelli, ecc. ⁽¹⁾ (-7,9%), alberghi, pensioni ecc. – a livello provinciale (-3,9%) Preissteigerung: Schnellimbiss/take away (+0,4%), Restaurants, Pizzerias, usw. (+0,1%) Preissenkung: Feriendörfer, Campingplätze, Jugendherbergen ⁽¹⁾ (-7,9%), Hotels, Pensionen usw. – auf Landesebene (-3,9%) |
| Beni e servizi vari: Sonstige Waren und Dienstleistungen: | 0,2 | Aumenta: spese bancarie e finanziarie (+1,9%), apparecchi non elettrici (+1,4%), orologeria (+1,0%) Diminuisce: articoli da viaggio (-2,6%), apparecchi elettrici per la cura della persona (-0,7%), assicurazioni sui mezzi di trasporto (-0,4%) Preissteigerung: Bank- und Finanzspesen (+1,9%), nicht-elektrische Geräte (+1,4%), Uhrenwaren (+1,0%) Preissenkung: Reiseartikel (-2,6%), elektrische Geräte für die Körperpflege (-0,7%), Kfz-Versicherungen (-0,4%) |

⁽¹⁾ Indice calcolato imputando, perché non disponibili o non utilizzabili, dati elementari rappresentativi del 50% e più del peso dell'aggregato.

⁽¹⁾ Die Berechnung des Indexes erfolgte durch Zuordnung, da nicht verfügbar oder nicht brauchbar, von Elementardaten, die 50% und mehr des Gewichts des aggregierten Indexes ausmachen.

Tab. 3: **Variazioni tendenziali** più significative per divisioni – Ottobre 2020

Tab. 3: Bedeutsame **tendenzielle Veränderungen** nach Abteilungen – Oktober 2020

| Divisione Abteilung | Variaz. % Veränd.% | Sottoclassi di prodotti con variazioni più significative Produktunterklassen mit den bedeutsamsten Veränderungen |
|--|-------------------------------|---|
| Prodotti alimentari e bevande analcoliche: Lebensmittel und alkoholfreie Getränke: | 2,9 | Aumenta: carne ovina/caprina (+12,9%), frutta fresca (+11,2%), uova (+9,3%), vegetali freschi (+7,2%), latte scremato (+7,1%), pesci surgelati (+7,0%), diversi prodotti a base di cereali (+6,4%), latte conservato (+5,1%) Diminuisce: patate (-5,0%), pesci e frutti di mare secchi/affumicati (-2,7%), alimenti per bambini (-2,1%), cacao e cioccolato in polvere (-1,8%), cioccolato (-1,5%), tè (-1,3%) Preissteigerung: Schafs-/Ziegenfleisch (+12,9%), frisches Obst (+11,2%), Eier (+9,3%), frisches Gemüse (+7,2%), teilentrahmte Milch (+7,1%), tiefgekühlter Fisch (+7,0%), verschiedene Getreideprodukte (+6,4%), H-Milch (+5,1%) Preissenkung: Kartoffeln (-5,0%), getrocknete/geräucherte Meeresfrüchte (-2,7%), Kindernahrung (-2,1%), Kakao und Schokoladenpulver (-1,8%), Schokolade (-1,5%), Tee (-1,3%) |
| Bevande alcoliche e tabacchi: Alkoholische Getränke und Tabakwaren: | 2,7 | Aumenta: vini e tabacchi (entrambi +3,0%), alcolici (+1,7%), birre (+0,5%) Diminuisce: --- Preissteigerung: Wein und Tabakwaren (jeweils +3,0%), Spirituosen (+1,7%), Bier (+0,5%) Preissenkung: --- |
| Abbigliamento e calzature: Bekleidung und Schuhwaren: | 0,9 | Aumenta: riparazione calzature (+4,9%), diversi articoli d'abbigliamento (+4,2%), indumenti per neonati e bambini (+1,9%), indumenti per donna (+1,2%), indumenti per uomo (+1,1%) Diminuisce: calzature per neonati e bambini (-5,6%), calzature per donna (-1,3%), servizi di lavanderia (-1,0%) Preissteigerung: Reparatur von Schuhwaren (+4,9%), verschiedene Bekleidungsartikel (+4,2%), Bekleidung für Kleinkinder/Kinder (+1,9%), Damenbekleidung (+1,2%), Herrenbekleidung (+1,1%) Preissenkung: Schuhe für Kleinkinder/Kinder (-5,6%), Damenschuhe (-1,3%), chemische Reinigung (-1,0%) |
| Abitazione, acqua, energia e combustibili: Wohnung, Wasser, Energie und Brennstoffe: | -2,0 | Aumenta: prodotti per la riparazione e manutenzione della casa (+4,4%), diversi combustibili solidi (+2,8%), servizi di elettricisti e raccolta rifiuti (entrambi +1,8%) Diminuisce: gasolio per riscaldamento (-11,5%), gas (-9,1%), energia elettrica (-2,5%) Preissteigerung: Produkte für die Reparatur und Instandhaltung der Wohnung (+4,4%), verschiedene Festbrennstoffe (+2,8%), Elektrikerarbeiten und Müllsammlung (jeweils +1,8%) Preissenkung: Heizöl (-11,5%), Gas (-9,1%), Strom (-2,5%) |
| Mobili, articoli e servizi per la casa: Einrichtungsgegenstände und Haushaltsartikel: | 1,2 | Aumenta: diversi piccoli elettrodomestici (+8,9%), mobili da giardino (+8,8%), apparecchi per riscaldamento/condizionatori d'aria (+7,2%), coltelleria/posateria/argenteria (+7,0%), Cristalleria, stoviglie, ceramiche e porcellane (+5,4%) Diminuisce: ferri da stiro (-12,4%), macchine da caffè/bollitori (-9,8%), apparecchi per la pulizia della casa (-3,1%) Preissteigerung: verschiedene kleine Haushaltsgeräte (+8,9%), Gartenmöbel (+8,8%), Heizungs-/Klimageräte (+7,2%), Messer-/Besteck-/Silberwaren (+7,0%), Kristall-/Keramik-/Porzellanwaren/ (+5,4%) Preissenkung: Bügeleisen (-12,4%), Kaffeemaschinen/Teekocher (-9,8%), Reinigungsgeräte für den Haushalt (-3,1%) |
| Servizi sanitari e spese per la salute: Gesundheitspflege: | 1,1 | Aumenta: test di gravidanza e dispositivi meccanici di contraccezione (+6,8%), diverse attrezzature ed apparecchi terapeutici (+5,2%), servizi paramedici (+3,7%), servizi dentistici (+3,1%) Diminuisce: --- Preissteigerung: Schwangerschaftstests und empfängnisverhütende Produkte (+6,8%), verschiedene therapeutische Geräte (+5,2%), paramedizinische Dienstleistungen (+3,7%), zahnärztliche Dienstleistungen (+3,1%) Preissenkung: --- |
| Trasporti: Verkehrs- und | -3,5 | Aumenta: trasporto ferroviario passeggeri (+13,1%), lubrificanti (+4,3%), trasporto marittimo (+3,6%), automobili nuove (+2,6%), pneumatici (+2,2%) |

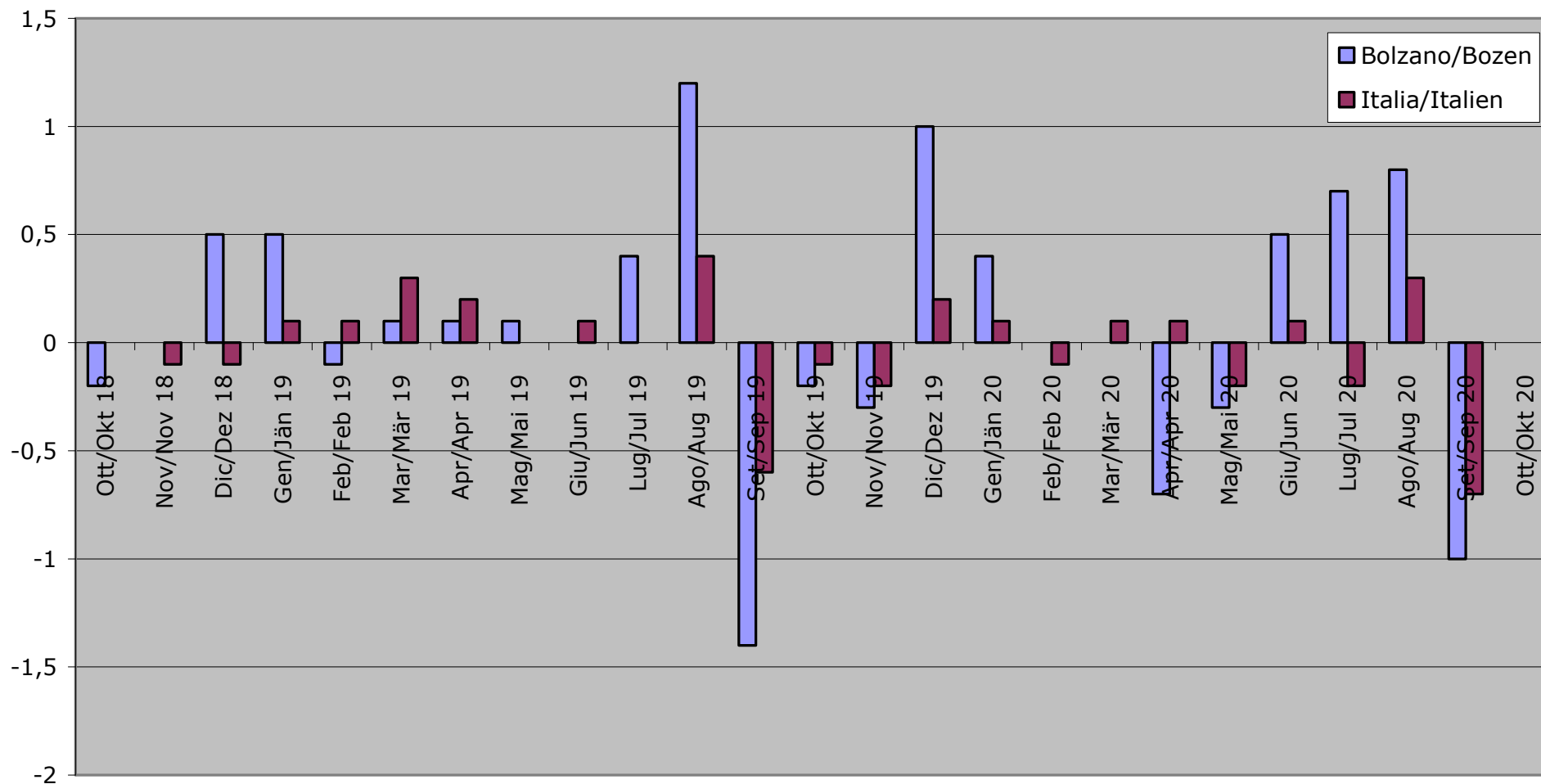
| | | |
|---|------|---|
| Transportwesen: | | <p>Diminuisce: voli nazionali (-34,9%), voli internazionali (-32,0%), gasolio per mezzi di trasporto (-13,0%), benzina (-10,9%)</p> <p>Preissteigerung: Eisenbahn-Personentransport (+13,1%), Kfz-Schmierstoffe (+4,3%), Seetransport (+3,6%), Neuwagen (+2,6%), Kfz-Reifen (+2,2%)</p> <p>Preissenkung: Inlandsflüge (-34,9%), Auslandsflüge (-32,0%), Dieseltreibstoff (-13,0%), Benzin (-10,9%)</p> |
| Comunicazioni: Nachrichtenübermittlung: | -5,3 | <p>Aumenta: apparecchi per la telefonia fissa e telefax (+2,6%), servizi di telefonia fissa (+2,0%), connessione internet (+1,5%), diversi servizi postali (+0,4%)</p> <p>Diminuisce: apparecchi per la telefonia mobile (-18,2%), servizi per la telefonia mobile (-1,9%), servizi di telecomunicazione bundle (-0,8%),</p> <p>Preissteigerung: Festnetztelefon-/Faxgeräte (+2,6%), Festnetztelefondienste (+2,0%), Internet-Anschluss (+1,5%), verschiedene Post-Dienstleistungen (+0,4%)</p> <p>Preissenkung: Mobiltelefoneräte (-18,2%), Mobiltelefondienste (-1,9%), Bundle-Telekommunikationsdienste (-0,8%)</p> |
| Ricreazione, spettacolo e cultura: Erholung, Veranstaltungen und Kultur: | 1,3 | <p>Aumenta: pacchetti vacanze nazionali (+14,8%), apparecchi trattamento dati (+12,0%), diversi apparecchi per la ricezione, registrazione e riproduzione di immagini e suoni (+10,2%), accessori per apparecchi trattamento dati (+10,0%), piante e fiori (+7,3%), musei, parchi e giardini (+6,2%), prodotti per animali domestici (+5,6%)</p> <p>Diminuisce: apparecchi per la ricezione, registrazione e riproduzione di immagini e suoni (-13,5%), pacchetti vacanze internazionali (-9,8%), diversi supporti per la registrazione (-9,4%), apparecchi per la ricezione, registrazione e riproduzione suoni (-4,6%), supporti con registrazioni suoni/immagini (-4,0%), giochi e hobby (-2,8%)</p> <p>Preissteigerung: Inlands-Pauschalreisen (+14,8%), EDV-Geräte (+12,0%), versch. Geräte für Empfang, Aufnahme und Wiedergabe von Bild/Ton (+10,2%), Zubehör für EDV-Geräte (+10,0%), Pflanzen und Blumen (+7,3%), Eintritt in Museen, Parks und Gärten (+6,2%), Produkte für Haustiere (+5,6%)</p> <p>Preissenkung: Geräte für Empfang, Aufnahme und Wiedergabe von Bild/Ton (-13,5%), Auslands-Pauschalreisen (-9,8%), verschiedene unbespielte Bild-/Tonträger (-9,4%), Geräte für Empfang, Aufnahme und Wiedergabe von Ton (-4,6%), bespielte Bild-/Tonträger (-4,0%), Spiele und Hobby (-2,8%)</p> |
| Istruzione: Bildung: | -1,1 | <p>Aumenta: scuola d'infanzia (+6,1%), istruzione primaria (+5,7%)</p> <p>Diminuisce: istruzione universitaria (-13,9%)</p> <p>Preissteigerung: Kindergarten (+6,1%), Grundschule (+5,7%)</p> <p>Preissenkung: Universitätsausbildung (-13,9%)</p> |
| Servizi ricettivi e di ristorazione: Gastgewerbe: | 3,1 | <p>Aumenta: villaggi vacanze, campeggi, ostelli, ecc.⁽¹⁾ (+4,6%), alberghi, pensioni ecc. - a livello provinciale (+3,5%), ristoranti, pizzerie, ecc. (+3,4%), fast food/take away (+1,8%), mense (+1,2%)</p> <p>Diminuisce: ---</p> <p>Preissteigerung: Feriendörfer, Campingplätze, Jugendherbergen⁽¹⁾ (+4,6%), Hotels, Pensionen usw. - auf Landesebene (+3,5%), Restaurants, Pizzerias, usw. (+3,4%), Schnellimbiss/take away (+1,8%), Mensen (+1,2%)</p> <p>Preissenkung: ---</p> |
| Beni e servizi vari: Sonstige Waren und Dienstleistungen: | 2,7 | <p>Aumenta: gioielleria (+22,9%), spese bancarie e finanziarie (+4,1%), parrucchiere per uomo/bambino (+3,6%), parrucchiere per donna (+2,9%), diverse tariffe e servizi (+2,6%), trattamento di bellezza (+2,5%)</p> <p>Diminuisce: servizi assicurativi connessi all'abitazione (-4,0%), apparecchi elettrici per la cura della persona (-3,1%), articoli da viaggio (-2,5%)</p> <p>Preissteigerung: Juwelierwaren (+22,9%), Bank- und Finanzspesen (+4,1%), Herren/Kinderfriser (+3,6%), Damenfriseur (+2,9%), verschiedene Tarife und Dienstleistungen (+2,6%), Schönheitssalons, (+2,5%)</p> <p>Preissenkung: Hausversicherungen (-4,0%), elektrische Geräte für die Körperpflege (-3,1%), Reiseartikel (-2,5%)</p> |

⁽¹⁾ Indice calcolato imputando, perché non disponibili o non utilizzabili, dati elementari rappresentativi del 50% e più del peso dell'aggregato.

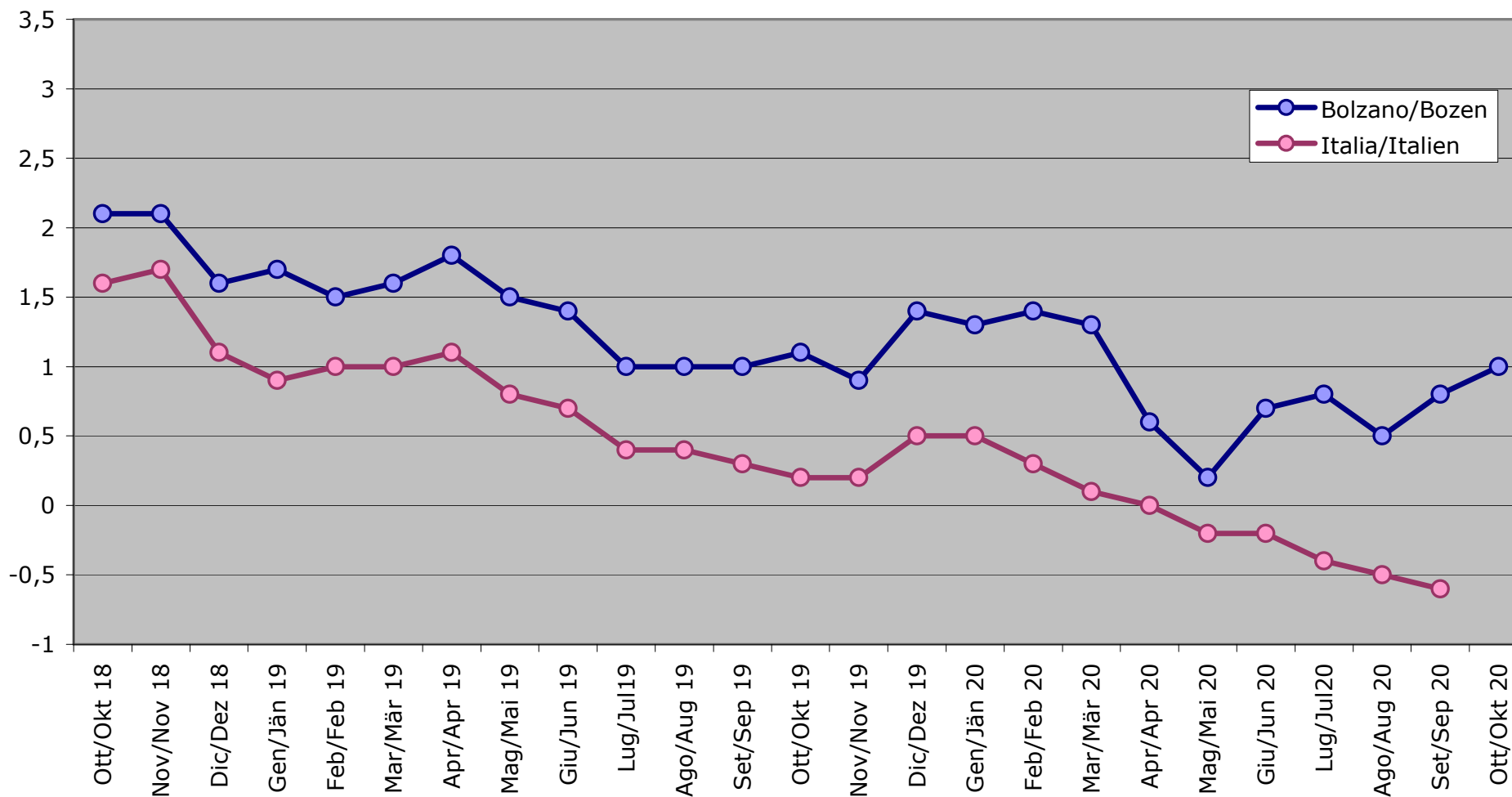
⁽¹⁾ Die Berechnung des Indexes erfolgte durch Zuordnung, da nicht verfügbar oder nicht brauchbar, von Elementardaten, die 50% und mehr des Gewichts des aggregierten Indexes ausmachen.

Graf. 1: Indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività con tabacchi: Variazione congiunturale percentuale - 2018/2020

Verbraucherpreisindex für alle privaten Haushalte mit Tabakwaren: konjunkturelle Veränderungen in Prozenten - 2018/2020



Graf. 2: Indice dei prezzi al consumo per l'intera collettività con tabacchi: Variazione tendenziale percentuale - 2018/2020
 Verbraucherpreisindex für alle privaten Haushalte mit Tabakwaren: Tendenzielle Veränderungen in Prozenten - 2018/2020



Il prossimo comunicato stampa con i dati definitivi del mese di novembre 2020 sarà diffuso **martedì, 15 dicembre 2020** alle ore 10.
 Die nächste Pressemitteilung mit den definitiven Daten vom Monat November 2020 erscheint am **Dienstag, 15. Dezember 2020** um 10 Uhr.